

Año 2  
MARZO 2014  
Revista gratuita  
# 08

Universidad de Guanajuato  
Dirección de Extensión Cultural  
PROGRAMACIÓN CULTURAL

# POLEN | UG

COMUNIDAD UNIVERSITARIA EN EXTENSIÓN



UNIVERSIDAD  
DE GUANAJUATO

Dirección de Extensión Cultural

**DIRECTORIO** Rector General Dr. José Manuel Cabrera Sixto / Secretario General Dr. Manuel Vidaurri Aréchiga / Secretaria Académica Mtra. Rosa Alicia Pérez Luque / Secretario de Gestión y Desarrollo Mtro. Bulmaro Valdés Pérez Gasga / Director de Extensión Cultural Mauricio Vázquez González / Director de Comunicación y Enlace L.D.G. Martín Álvarez Pérez

**POLEN UG** / Editor: Mauricio Vázquez González / Coordinación General: Zila Santana Macías / Difusión: Gustavo González Quintanilla / Colaboraciones: Jorge Pantoja Merino, Montserrat Alejandri, Adriana Chagoyán, Jesús Aragón, Ana Luisa Miranda, Arelí Vargas, Claudia Ornelas, Alma Reza, Josep Jofré, Laura Lozano, Dalia Tovar y Octavio Hernández / Diseño: Dirección de Comunicación y Enlace / Corrección: Ediciones Universitarias, Edgar Magaña G. / Distribución: Departamento de Difusión, Coordinación Administrativa DEC / Impresión: Marvel / Tiraje: 2000 ejemplares / Portada: "Joven", James Pinto, 51 X 46 cm., tinta sobre papel algodón, siglo XX.



# CONTENIDO

## MARZO 2014

Cine Club	4
Ediciones Universitarias	10
El mar llora por Pacheco	12
Espacios de Arte	20
Grupos y talleres artísticos	22
Héctor Quintanar en la Escuela de Música de la Universidad de Guanajuato	24
Noticias desde Barcelona	28
OSUG	34
Radio Universidad de Guanajuato	36
Vuelta a clases	38
Polen UG en Campi	43



# Aurora

Noveno Festival Internacional de Cine de Horror

CINE CLUB

Del 10 al 15 de marzo de 2014 - Guanajuato capital  
EL HORROR A SU SÉPTIMA EXPRESIÓN

WWW.AURORAHORROR.COM



## 9º FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE HORROR “AURORA”

DEL 10 AL 15 DE MARZO DE 2014

### El horror a su séptima expresión

**E**l Festival Internacional de Cine de Horror “Aurora” llega a su novena edición con una muestra de lo mejor de la nueva ola del género, con cintas procedentes en su mayoría de Francia e integrada por directores que añaden a la crítica social un *gore* visual sin complejos, el festival logra formalizar un cine que a borbotones exhibe sangre, violencia extrema y horror en su acepción reflexiva.

Aurora presentará también su selección oficial 2014, cuya convocatoria en cortometraje, largometraje y videoclip cuenta con trabajos provenientes, entre otros, de países como España, Argentina, Brasil, Inglaterra, Estonia, Italia, Venezuela, India y México.

Por su parte, el Festival Internacional de Cine de Horror “Macabro” de la Ciudad

de México, colabora nuevamente con Aurora a través de las **Funciones macabras** y con la presentación en el Bajío de la edición impresa del ejercicio literario en redes sociales **#microhorror**, narraciones de horror contadas en un solo tweet de 140 caracteres.

Macabro FICH, la Sociedad Mexicana de Directores y Realizadores de Obras Audiovisuales y Nuevas Resonancias, en colaboración con Aurora, presentan **Macabro Lab**, proyecto que impulsa la carrera de guionistas, realizadores y productores brindándoles apoyo técnico, creativo y temático dentro de la escritura de guion en un laboratorio encaminado a fortalecer los aspectos integrales de la creación, producción, desarrollo y búsqueda de la estructura cinematográfica.

## AURORA 9 : PROGRAMACIÓN POR SEDES

	TEATRO PRINCIPAL	EUQUERIO GUERRERO
<b>LUNES</b> <b>10 DE MARZO</b>	<p><b>20:00 horas</b></p> <p>Función Inaugural</p> <p><i>Halley</i></p> <p>Dir. Sebastian Hofmann</p> <p>(México, 2012, 84 min.)</p>	
<b>MARTES 11</b>		<p><b>17:00 horas</b></p> <p>Selección Oficial Cortometraje en competencia</p> <p><b>19:00 horas</b></p> <p>Inauguración de exposición Autorretratos</p>
<b>MIÉRCOLES 12</b>		<p><b>18:00 horas</b></p> <p>Selección Oficial Cortometraje en competencia</p>
<b>JUEVES 13</b>		<p><b>18:00 horas</b></p> <p>Selección Oficial Cortometraje en competencia</p>
<b>VIERNES 14</b>		<p><b>18:00 horas</b></p> <p>Selección Oficial Cortometraje en competencia</p>
<b>GALERÍA TOMÁS CHÁVEZ MORADO</b>	<b>ANTIK CAFÉ</b>	<b>CABARET VOLTAIRE</b>
<p><b>MIÉRCOLES 12</b></p> <p><b>AL VIERNES 21</b></p> <p><b>10:00 horas</b></p> <p>Selección Oficial Largometraje y Muestra "Corto Horror"</p> <p><b>15:00 horas</b></p> <p>Muestra: "Corto Horror"</p>	<p><b>SÁBADO 15</b></p> <p><b>18:00 horas</b></p> <p>Muestra: "Nueva ola de cine de horror francés"</p> <p><i>Dans Ma Peau</i></p> <p>Dir. Mariana de Van</p> <p>(Francia, 2002, 93 min.)</p>	<p><b>SÁBADO 15</b></p> <p><b>22:00 horas</b></p> <p>Fiesta de clausura</p>

**20:00 horas**

Selección Oficial Cortometraje  
en competencia

**22:00 horas**

Muestra: "Nueva ola de cine de horror francés"

**Haute Tension**

Dir. Alexandre Aja

(Francia, 2003, 90 min.)

**20:00 horas**

Selección Oficial Cortometraje  
en competencia

**22:00 horas**

Muestra: "Nueva ola de cine de horror francés"

**À l'intérieur**

Dir. Alexandre Bustillo y Julien Maury

(Francia, 2007, 83 min.)

**20:00 horas**

Función Macabra  
Programa especial Sharon Toribio

**22:00 horas**

Muestra: "Nueva ola de cine de horror francés"

**Frontière(s)**

Dir. Xavier Gens

(Francia, 2007, 108 min.)

**20:00 horas**

Función Macabra  
Programa especial Lex Ortega

**22:00 horas**

Muestra: "Nueva ola de cine de horror francés"

**Martyrs**

Dir. Pascal Laugier

(Francia, 2008, 97 min.)

**SÁBADO 15****20:00 horas**

Funciones clausura

**Un perro andaluz**

Dir. Luis Buñuel

(*Un chien andalou*, Francia, 1929, 17 min.)

**Eddie, el caníbal sonámbulo**

Dir. Boris Rodríguez

(*Eddie, the sleepwalking cannibal*, Canadá, 2011, 83 min.)



# LA IGUALDAD DE GÉNERO

## EN LA UNIVERSIDAD DE GUANAJUATO

Desde el año 2010 la Universidad de Guanajuato emprendió un proceso de análisis, reconocimiento y trabajo desde la particular mirada del género, que ha permitido a sus distintas áreas conjuntar esfuerzos para promover la perspectiva y diseñar acciones que ayuden a lograr la igualdad entre mujeres y hombres como valor institucional, a través de acciones de impacto en las y los estudiantes y el personal académico y administrativo.

El trabajo por la igualdad de género en la universidad, novedoso por su aparición en el contexto trascendente y su contenido, representa una oportunidad

histórica para construir una mejor y más moderna casa de estudios. Ser humanista implica, en parte, ofrecer oportunidades de equidad a mujeres y hombres, así como formar profesionistas con respeto a las diferencias y que asuman un compromiso por la igualdad. Los estudios de género y su práctica conllevan a ese camino, y para el logro de esa meta se proyecta el programa “Horizontes para la equidad de género”, dependiente de la Secretaría General de la UG.

En este marco, del 8 al 21 de marzo se realizará, en colaboración con la Dirección de Extensión Cultural (DEC) y la Unidad de Desarrollo Estudiantil,



la “Primera Jornada por la Equidad de Género” que, por medio de talleres, conferencias y un ciclo de cine con la participación del Instituto de la Mujer Guanajuatense (IMUG), buscará sensibilizar a la comunidad universitaria sobre la importancia de entender y analizar cómo el hombre y la mujer viven con fuertes presiones sociales fundadas en los estereotipos de género.

El cine brinda una oportunidad única y lúdica para reflexionar sobre las relaciones de género, a partir de las experiencias de la vida cotidiana en nuestro país y a nivel internacional. Se ha organizado este ciclo en espera de que sus proyecciones enriquezcan el debate y permitan pensar en la posibilidad de cambiar los estereotipos y los roles tradicionales de género, para así mejorar la convivencia dentro y fuera de la comunidad universitaria.

Mtra. Rosalba Vázquez Valenzuela  
Responsable del PIFI-PROGES 3  
“Horizontes para la equidad  
de género”

## **CICLO DE CINE: HORIZONTES PARA LA EQUIDAD DE GÉNERO**

DEL 18 AL 21 DE MARZO DE 2014  
CINE CLUB DE LA UNIVERSIDAD DE  
GUANAJUATO

AUDITORIO EUQUERIO GUERRERO  
ENTRADA LIBRE

Cupo limitado / No se permite el  
acceso una vez iniciada la función

Consulta la programación en  
[www.extension.ugto.mx](http://www.extension.ugto.mx)



# EDICIONES UNIVERSITARIAS

GUANAJUATO Y SUS MINAS:  
TEMAS DE AURORA JÁUREGUI

Por A. J. Aragón

Son varias las investigaciones realizadas por la maestra Aurora Jáuregui de Cervantes a propósito de la historia minera de Guanajuato, y es que la historia y las minas están fuertemente vinculadas a los estudios sobre este lugar. Sus temas acerca del Mineral de la Luz, de los Marqueses de Rayas, de Humboldt en Guanajuato, etc., tienen el sustento de su formación científica, histórica y filosófica realizada en la Universidad de Guanajuato.

En particular, el libro que aquí se aborda, *Reseña histórica de la Sociedad Cooperativa Minero-Metalúrgica Santa Fe de Guanajuato, 1939-2006*, posee valores documentales y testimoniales, ya que

en su redacción se intercalan las voces originales en entrevistas grabadas a los cooperativistas que narran y exponen diversos puntos de vista, ejemplificando el desarrollo de esta compañía minera, donde se percibe el trabajo y estilo del ingeniero Alfredo Terrazas Vega y su continuación con los gerentes sucesores, ingenieros Edgardo Meave Torrescano y Jesús Baltierra Gómez.

Después del repaso de los obligados antecedentes históricos de Guanajuato, hay un capítulo que trata sobre la formación de los reales de minas. El periodo que abarca esta investigación se inicia en 1939 y concluye en 2006, con el cierre histórico de la cooperativa.

También cuenta la obra cuenta con algunas ilustraciones, valiosas por la información visual y documental que proporcionan, además de que despiertan un atractivo sentido estético. La cubierta muestra una fotografía de la vista general de la mina de Valenciana, en el interior, la mina de Mellado y el tiro de Rayas; luego el tiro y veta general de la mina de Valenciana; la fotografía de una galereña con su atuendo laboral; escenas varias donde se ven las construcciones, los trabajadores, lugares con equipo y maquinaria, el paisaje, a la autora conversando con el propio ingeniero Terrazas, y al final, los documentos y las notas periodísticas que contienen valiosa información de decisiones importantes en el transcurso de la vida de la Cooperativa que, como se expone en el texto de contraportada, tuvo momentos de “esplendor y decadencia [...] que evolucionó en sus métodos de producción y administración, pero no logró sobrevivir a los embates de los nuevos tiempos”.

Esta obra, *Reseña histórica de la Sociedad Cooperativa Minero-Metalúrgica Santa Fe de Guanajuato, 1939-2006*, nos hace poner los pies en la tierra, y la atención en el subsuelo de esta ciudad de identidad minera.

Para concluir, transcribiré de las páginas del libro de la maestra Jáuregui un fragmento de la expresión coloquial

contenida en el *Corrido del minero* (de Cayetano García), en que se refieren espacios citadinos y del paisaje donde ha nacido, vive y trabaja el minero y que cualquier lugareño identificará con facilidad:

*Yo soy minero afamado,  
desde el Bravo hasta el Suchiate  
soy de puro Guanajuato  
donde se da plata y oro  
de veintinueve quilates.*

*Soy del barrio de Pastita,  
puro Cerro de los Leones;  
soy el terror de Sirena,  
dueño de mil corazones.*

*Reseña histórica de la Sociedad  
Cooperativa Minero-Metalúrgica  
Santa Fe de Guanajuato, 1939-2006*  
Aurora Jáuregui de Cervantes  
Universidad de Guanajuato, 2007

Esta obra puede encontrarse en la librería del Programa Editorial e Imprenta de la Secretaría General, Mesón de San Antonio, Alonso 12, centro, Guanajuato, Gto., C. P. 36000, teléfono 01 473 735 37 00 ext. 2744, correo electrónico [editorial@ugto.mx](mailto:editorial@ugto.mx)

# EL MAR ESTÁ LLORANDO POR PACHECO

Por Asunción Rangel

Departamento de Letras Hispánicas  
División de Ciencias Sociales y Humanidades  
Campus Guanajuato

“Si no la infancia, ¿qué había entonces ahí que ya no está?”, escribe Saint John-Perse en un maravilloso poema: “Para celebrar una infancia”.

Con la mención al poeta de la isla de Guadalupe, quiero introducir la mención a dos asuntos que, en mi opinión, son capitales para atisbar la medida de la pérdida que han sufrido las letras mexicanas con la muerte de José Emilio Pacheco.

Hacia 1979, Pacheco preparó, para la Serie Poesía Moderna de la UNAM, una *Antología mínima* de la obra de Perse, para la que también escribió una nota introductoria. Su trabajo como antolo-

gador, como es de suponerse, no se detiene ahí. A riesgo de abrumar al lector de estas líneas, me permitiré mencionar los nombres de algunos escritores de los que Pacheco se ocupó, no solo para antologarlos, sino además para traducirlos o “aproximarlos” a la lengua española, como prefería él referirse a su trabajo de traducción. Aquí la retahíla de nombres: T. S. Eliot, Cavafis, Quevedo, Lowry, Beckett, José Carlos Becerra, Luis Car-doza y Aragón, Seferis, Auden, Eugenio de Montale, Borges, Arquíloco, Tzara, Baudelaire, Rimbaud, William Carlos Williams, John Donne, Novalis, Nerval, Calímaco, Lucilo, Leónidas, Safo, Hölderlin y Goethe.



Fotografía por Rogelio Cuellar

El otro asunto por el que me parece las letras mexicanas —universales, corregiría más de uno— pierden, y mucho, con su muerte, tiene que ver con lo que parece decir Perse en su poema: la infancia. Y de manera más extensiva: la memoria.

Es la memoria un asunto de capital importancia en la obra de José Emilio Pacheco. Dice en su novela *Morirás lejos* (1967, 1977): “Olvidar sería un crimen”. Se trata de la memoria, aquella que se tildó durante centurias como flaca, como poco digna de confianza, porque traiciona, porque es parte del pasado y porque falsea, gracias a la imaginación, lo que “realmente” sucedió en el pasado.

La obra de José Emilio Pacheco es un elogio, una loa, es una arenga a la memoria, pero a una memoria crítica, que dista mucho de la nostalgia. En este sentido *Morirás lejos* es brutal: olvidar los horrores de la guerra, de la persecución, de las matanzas, es un crimen contra la memoria crítica. Y no solo respecto de ese tema que parece abarcar casi toda la novela: la persecución del pueblo judío a lo largo de la historia. Olvidar que, por ejemplo, en México también hubo simpatía por el nazismo, es algo que asoma en diferentes momentos de *Morirás lejos*.

El tópico de la infancia está metido en el torrente sanguíneo de la obra de Pacheco con fuerza propia, de manera

tan profunda que, bien mirado, es algo que estructura casi toda su obra, tanto narrativa como poética. Quiero mencionar, sobre la narrativa, tres títulos: *Las batallas en el desierto* (1981), *El viento distante* (1963) y *El principio del placer* (1972). Respecto de la historia de Carlitos y Mariana —me atrevo a suponer que casi todo mundo sabe de qué trata—, ahí está la dimensión pueril, la importancia de la infancia como algo que no se queda petrificado en el pasado, sino que vuelve al presente de Carlos con una brutalidad y fuerza que no se puede negar y olvidar. Los lectores de *Las batallas...* podrían estar de acuerdo con esto: es la historia personal, íntima, personalísima de Carlitos la que reverbera en el Carlos que regresa a la Colonia Roma a intentar recordar, precisamente, los días en que su padre tenía que estudiar inglés para no perder el trabajo en la fábrica, en que conoce a Mariana y a Jim y va a la casa de ellos a comer *hot dogs* con cátsup, algo muy lejano al chicharrón en salsa verde que se servía en la mesa de la casa familiar.

He mencionado, de manera muy sucinta, este rasgo de la obra de Pacheco para, insisto, atisbar la dimensión de la pérdida que han sufrido las letras mexicanas. Me parece que si el lector tiene algo de curiosidad intelectual, temperamental o sentimental, debe ir a sus libros, a sus versos y a sus “Inventarios”, esa columna que, incluso, escribió el viernes 24 de



enero, unos días antes de morir. En los “Inventarios”, que deben ser compilados y publicados con urgencia, Pacheco cartografió a las letras mexicanas, a la Ciudad de México, al mar de Veracruz, pero también cartografió las letras y las ciudades de otras latitudes, de los siglos XIX y XX y de los albores del XXI.

Un lugar común. Difícil será que alguien llene el lugar intelectual de José Emilio Pacheco, pero sobre todo, el lugar sentimental: ninguno como él nos ha enseñado que quien se va no vuelve, aunque regrese. Ninguno como él nos enseñó el nombre de las aves, la edad de los pinos inconsolables, la hora en que suben y bajan las mareas; que lo realmente terrible de las sirenas es que estas no existan;

que sin el esfuerzo inútil la vida sería de piedra; que sin importar las condiciones, lo que importa es el intento, y que lo demás no es asunto nuestro. Ninguno como él nos enseñó que el viento es otra vez la libertad. Ninguno como él nos enseñó que el mar no tiene dioses.

## II

### Ser Odiseo; escribir a Odiseo

Hay un hombre de muchas vueltas. Hay un nombre de muchas vueltas: Ulises. “Háblame, Musa, de aquel varón de multiforme ingenio”. Con este verso inicia la historia del regreso de Odiseo a Ítaca. El persuasivo, el agudo y prudente Odiseo.

El favorito de Atenea, el héroe atípico, el nieto de Autólico, el de las artimañas y estratagemas, el rey de la isla, el que sabe que no hay nada peor que andar errante, dice un navegante nocturno de los mares: José Emilio Pacheco.

Hay escritores que consagran o una parte de su obra o la totalidad de la misma a volver a escribir o a reescribir algún pasaje del periplo vital de Odiseo: Dante, Tennyson y Joyce, por mencionar algunos ejemplos. Hay quienes escriben sobre él, como los mencionados casos, pero hay quienes son él a través de su escritura.

Se ha dicho con suficiencia que Ulises u Odiseo es una figura emblemática en la literatura de viajes, que él es el viajero de todos los tiempos, que su curiosidad fue tan intensa y tan grande que gracias a su talento de *homo viator* fue que se enfrentó al canto de las sirenas y que, también por ello, venció al ciclope mediante una de las tretas más fascinantes y maravillosas en la historia de la literatura.

“Cíclope, ¿me preguntas mi célebre nombre? Te lo voy a decir. Nadie es mi nombre, y Nadie me llaman mi madre y mi padre y todos mis compañeros”. Así, cuando el Cíclope indicaba el nombre de quien le había encajado una estaca en su ojo, decía: “Nadie, Nadie lo ha hecho”.

Pero Odiseo nunca quiso irse de Ítaca. “Quiso fingirse loco. Había uncido a su arado, juntos, un asno y un buey, y estaba sembrando sal. Pero Palamedes no se dejó engañar por la estratagema, y, para obligar a Ulises a revelar que no estaba loco, puso al pequeño Telémaco delante del arado que el héroe utilizaba para labrar” (Pierre Grimal: 399). Urdir la entrada a Troya en el caballo tenía como objetivo, como meta, terminar la campaña con éxito lo más antes posible y regresar a la isla. Los griegos primitivos, nos explica de manera ejemplar W. B. Stanford en un texto que no quiero dejar de recomendar, *El tema de Uli-*

ses, de la colección madrileña Clásicos Dykinson, los griegos primitivos, decía, no tenían ilusiones románticas sobre el gozo de viajar para explorar regiones desconocidas al otro lado del mar, viajaron por razones de guerra, de piratería o de comercio, o por imposición; pocas veces, si es que alguna, por elección propia.

Los viajes de Odiseo eran resultado de la ira divina, y —para bien o para mal— de los efectos de esa ira de los dioses. Odiseo sale siempre victorioso. Hacia el final de la *Odisea*, en los últimos versos, nos cuenta Homero que su héroe, gracias a su valor, resistencia y habilidades, había ganado “la muerte tranquila desde el mar”, ya viejo, con su gente alrededor, como se lo había prometido Tiresias.

El dios de los mares, Poseidón, fue uno de los principales artífices del dilatado y accidentado regreso de Ulises a Ítaca. Tiresias, a quien Odiseo visitó en el Hades, le anuncia las verdades de su viaje: “La muerte llegará desde el mar y será tranquila, pues te alcanzará ya sometido a la suave vejez. En torno, tus gentes serán prósperas. Estas verdades te anuncio”. Aquí se abren las interpretaciones. Stanford menciona que, como lo dicen las posthoméricas, Odiseo muere por una herida causada por la espina de un pez, o en tierra firme. Su muerte, seguramente, no sería de la manera en que tanto había temido, es decir, en el mar, sino que vendría de ahí, del ponto.

## Como en el ponto mismo

Ninguno como Salvador Díaz Mirón, ese rijoso poeta veracruzano, para referirse al mar de esta manera: “El ponto es de azogue y apenas palpita”, dice el autor de *Lascas* (1901). “El ponto bulle con cadencia extraña”. “El ponto glauco revela oculto escollo”.

El ponto, siempre el ponto. Un navegante del pelaje de Pacheco lo sabe. Y como Díaz Mirón, Pacheco amó tanto ese ponto, ese mar veracruzano, que sus cenizas fueron a dar ahí, al mar de Veracruz, ese mar al que siempre regresaba, porque lo llevaba de tal manera en el torrente sanguíneo, como el azogue que apenas palpita, como la sangre que bulle, como el ponto mismo.

Algo terrible, algo siniestro, algo putrefacto bulle, también, en ese mar. La muerte y su más doloroso rostro: la amenaza de la misma. Pacheco temía a la muerte en el mar, como la temía Odiseo. Aquí Pacheco no escribe sobre Ulises, aquí Pacheco es Odiseo.

El mar, como la noche, como la inmensidad, embiste el corazón poético de José Emilio. ¿Quién no ha sentido una acometida brutal cuando siente que la muerte está cerca?, ¿quién no ha experimentado el terror al vacío, al abismo, que no podemos ver porque está cubierto de agua salina? Y es justo aquello que



José Emilio Pacheco

no podemos ver, que debemos adivinar en lo más negro de la noche, lo que nos atemoriza, pero también lo que nos seduce. “Mar, devuelve a la noche / la oscuridad que atraes a tu abismo”, escribe este poeta nacido en 1939 en *Islas a la deriva*, un libro de poemas escrito entre 1973 y 1975.

La obra de Pacheco, narrativa o la escrita en verso, despliega, en mi opinión, un arco cuyas dovelas basales lo tensan con fuerza propia. Estas dovelas son, del lado izquierdo, del lado del corazón, su propensión por habitar el mar, por navegarlo, atemorizado, por supuesto, pero también, y sobre todo, enamorado del ponto. Del lado derecho estaría su mentalidad continental, de un hombre del interior, de tierra adentro, de sentimientos amorosos y de desprecio por la tierra a la que su mismo corazón poético ha elogiado, pero también a la que ha increpado y reprendido.

El hombre de temple salina, el amante del mar, el hombre de arcilla, tezontle y granito, el de tierra adentro ha cantado, en sus poemas, posicionándose algunas veces en la dovela derecha y otras en la dovela izquierda. El arco, ni qué decir, siempre se tensa en razón de un asunto capital en su obra: la memoria, y una memoria crítica. Memoria crítica sobre la historia y la manera en que esta se ha escrito. Memoria crítica, porque olvidar es un crimen. La sentencia de Marco Tulio “quien olvida su historia está condenado a repetirla”, reverbera en muchos de los momentos de la obra de Pacheco. Quien olvida está condenado a repetir el asesinato, la persecución, la muerte, la agonía, la ignorancia, la enfermedad...

### **De la dovela izquierda, la del corazón**

Me permitiré hacer mención de algunos poemas de José Emilio en donde, me parece, despunta ese talante de hombre náutico, de poeta con sangre salina:

De *Los elementos de la noche*  
(1958-1962):

“Mar que amanece”

En el alba navega el gran mar solo.  
Alza su sed de nube vuelta espuma  
y en la arena  
duerme como las barcas.

De repente amanece,  
gloria que se propaga, cotidiano  
nacimiento del mundo.

El otro mar nocturno  
bajo la sal ha muerto.

De “Inscripciones”, del mismo poemario:

6  
Cierra los ojos, mar.  
Que tu mirada  
que vuelva hacia la noche  
honda y extensa,  
como otro mar de espumas y piedras.

De *No me preguntes cómo pasa el tiempo*  
(1964-1968):

“Crítica de la poesía”

He aquí la lluvia idéntica y su airada maleza.  
La sal, el mar deshecho...  
Se borra lo anterior se escribe luego:  
Este convexo mar, sus migratorias  
y arraigadas costumbres,  
ya sirvió alguna vez para hacer mil poemas.

(La perra infecta, la sarnosa poesía,  
risible variedad de la neurosis,  
precio que algunos pagan  
por no saber vivir.

La dulce, eterna, luminosa poesía).  
Quizá no es tiempo ahora.  
Nuestra época  
nos dejó hablando solos.

“Escolio a Jorge Manrique”

La mar no es el morir  
sino la eterna  
circulación de las transformaciones.

De *Irás y no volverás* (1969-1972):  
“Mar eterno”

Digamos que no tiene comienzo el mar:  
empieza en donde lo hallas por vez primera  
y te sale al encuentro por todas partes.

### **El hombre del interior, de tierra adentro**

De *Los elementos de la noche* (1958-1962):  
“Crecimiento del día”

6  
Tropel, alba, rumor:  
la tierra nace,  
la luz se reconstruye,  
el viento borra.  
Se hunde en la marea  
el día de sombra.

De *No me preguntes cómo pasa el tiempo*  
(1964-1968):

“Tierra”

La honda tierra es  
la suma de los muertos.  
Carne unánime  
de las generaciones consumidas.

Pisamos huesos,  
sangre seca, restos,  
invisibles heridas.  
El polvo  
que nos mancha la cara  
es el vestigio  
de un incesante crimen.

De *Islas a la deriva* (1973-1975):

“México: vista aérea”

Desde el avión ¿qué observas? Solo costas,  
pesadas cicatrices de un desastre.  
Solo montañas de aridez, arrugas  
de una tierra antiquísima, volcanes.

Muerta hoguera, tu tierra es de ceniza.  
Monumento que el tiempo erigió al mundo,  
mausoleos, sepulcros naturales.  
Cordilleras y sierras nos separan.  
Somos una isla entre la sed, y el polvo  
reina sobre el encono y el estrago.

Sin embargo, la tierra permanece  
y todo lo demás pasa, se extingue.  
Se vuelve arena para el gran desierto.

De *Como la lluvia* (2008):

“A los poetas griegos”

Sí, Cavafis:  
Dondequiera que vaya llevaré la ciudad.  
Sí, Seféris:  
Dondequiera que voy me sigue hiriendo México.

Y el imprescindible “Alta traición” de *No me  
preguntes cómo pasa el tiempo*:

No amo a mi patria.  
Su fulgor abstracto  
es inasible.  
Pero (aunque suene mal)  
daría la vida  
por diez lugares suyos,  
cierta gente,  
puertos, bosques, desiertos, fortalezas,  
una ciudad deshecha, gris, monstruosa,  
varias figuras de su historia,  
montañas  
—y tres o cuatro ríos.

Finalmente, un poema en que confluyen el  
temperamento náutico y  
el del hombre continental.

De *Como la lluvia* (2008):

“El mar no tiene dioses”

El mar no tiene dioses porque el mar  
es más vasto y antiguo que la tierra.  
Es comienzo de todo y por eso mismo  
acaba de nacer en este instante.  
El rumor de las olas en la arena  
es su primer sollozo.  
El mar está llorando por nosotros.

Yo agregaría, para terminar, que el mar está  
llorando por Pacheco.

# ESPACIOS DE ARTE

EN EL MARCO DEL 9º FESTIVAL INTERNACIONAL  
DE CINE DE HORROR "AURORA"





### **Autorretrato 50 días**

Andrés Vázquez Gloria

Galería Tomás Chávez Morado

Del 11 al 21 de marzo

Inauguración: martes 11 de marzo  
a las 19:00 horas

Horario de galerías:

De lunes a viernes de 10:00 a 14:00  
y de 15:00 a 18:00 horas

Andrés Vázquez Gloria es un artista mexicano cuya obra ha sido expuesta y publicada tanto nacional como internacionalmente. Domina el uso de diversas técnicas como el óleo, grafito, grabado, cerámica y tinta.

Nacido en 1971, se ha convertido en uno de los más importantes exponentes de la comunidad artística de Aguascalientes. Es también director de un taller de grabado impartido a jóvenes en el Museo José Guadalupe Posada.

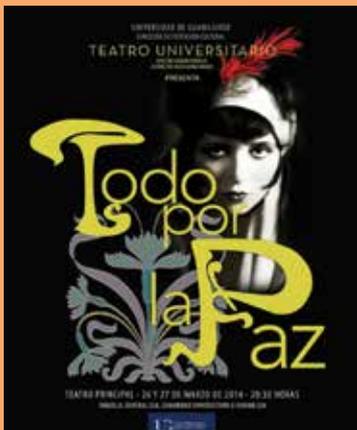
En 2011, Vázquez Gloria presentó la exposición *Minotauros/Siameses* en el Instituto Cultural de Aguascalientes, en donde exploró la figura humana y, por así decirlo, su deformación. Junto a las figuras se incluyeron, ante cada cuadro, textos de poetas.

Su trabajo penetra la condición humana para así explorar sus diversos aspectos. La investigación de la figura humana y animal lo ha llevado a representarlas en nuevas formas, creando fuertes reacciones en el espectador.

Actualmente, el artista reside y trabaja en Aguascalientes.



# COORDINACIÓN DE GRUPOS Y TALLERES ARTÍSTICOS



Teatro Universitario

Función: *Todo por la Paz*

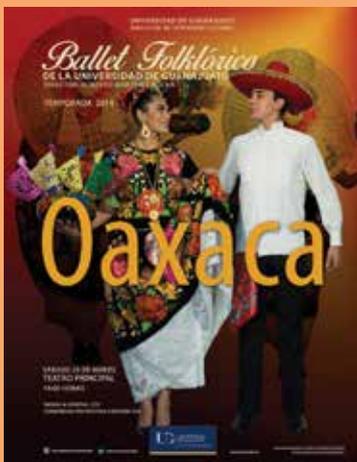
Miércoles 26 y jueves 27 de marzo,  
20:30 horas

Teatro Principal

Taquilla: general \$50.00; comunidad  
universitaria e INAPAM \$30.00

Comedia chusca

El propósito de esta comedia es, sin otra pretensión, invitar y entretener al público a reír durante un rato de sana expansión, pues es conveniente que el teatro no dramático forme parte del repertorio de cualquier compañía.



Ballet Folklórico de la Universidad  
de Guanajuato

Función, programa 1: “Oaxaca,  
fragmentos de la Guelaguetza”

Sábado 29 de marzo, 19.00 horas

Teatro Principal

Taquilla: general \$70.00; comunidad  
universitaria e INAPAM \$30.00

## ¡GUELAGUETZA!

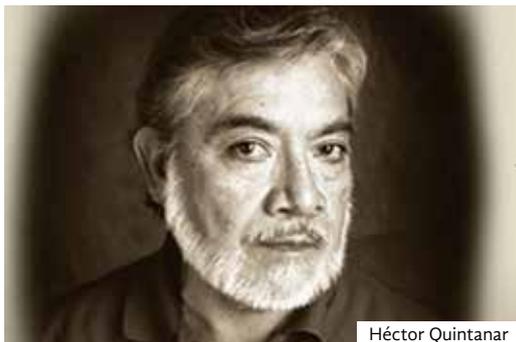
Dulce palabra zapoteca que implica la solicitud cordial con que los brazos amorosos del indio van hacia el hermano en los trances significativos de la existencia del pueblo. Prueba de solidaridad inviolable observada en los pueblos y aldeas oaxaqueñas y que solo se concede a quienes, por su honestidad manifiesta, alcanzan la distinción de llamarse “hijos del pueblo”, por sus hábitos de trabajo, su protección a la familia y el respeto a sus coterráneos, en la cooperación espléndida y siempre oportuna, que en forma de víveres, parcela, hogar, aportan todos los hijos del pueblo al hermano que sufre los embates de la vida o celebra un suceso de trascendencia.

La Guelaguetzta oaxaqueña que, operando sobre el alma del indio desde tiempos idos, se ofrece hoy en México sobre la falda del Cerro Santa Isabel para el mundo entero.

Programa:

Pinotepa Nacional, Sonnes de Betaza, Itsmo de Tehuantepec, Jarabe Mixteco, Danza de la Pluma, Tuxtepec (flor de piña)





Héctor Quintanar

# HÉCTOR QUINTANAR

EN LA ESCUELA DE MÚSICA DE LA UNIVERSIDAD DE GUANAJUATO

Por José Francisco Martínez Rodríguez

La presencia del maestro Héctor Quintanar (1936-2013) en la ciudad de Guanajuato tuvo gran influencia en cada área en la que enfocó su actividad, misma que se desarrolló en tres momentos, siendo el primero como director titular de la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Guanajuato (OSUG; 1992-1997); el segundo como docente en la entonces Escuela de Música de la Universidad de Guanajuato (hoy Departamento de Música) y el tercero, parcialmente compartido con los dos anteriores, enfocado a la difusión de la música contemporánea y sobre todo nacionalista a través de diversos foros,

como el festival “El Callejón del Ruido” y las actividades de la organización Compositores y Ejecutantes de Guanajuato, A. C. (CEGAC), sin olvidar el destacado logro de la grabación, al frente de la OSUG, de seis discos con obras de compositores mexicanos.

Refiriéndome específicamente a su etapa como docente, en la que tuve el privilegio de contarme entre sus alumnos, he de anticipar que recurriré, al igual que el maestro Quintanar lo hubiera hecho, tanto a la información específicamente musical, como a la narración directa, muy cercana a la anécdota, recursos



Héctor Quintanar

didácticos que le permitían compartir su vasto saber musical, así como la experiencia de una vida dedicada intensamente a la música, y de lo aprendido con otros grandes personajes de la historia musical de México.

Fue en 1997 cuando el maestro Quintanar comenzó a impartir clases en la Escuela de Música de la Universidad de Guanajuato, primeramente ofreciendo la materia de armonía, con una propuesta para abarcar el programa en dos semestres, lo cual, por diversas razones, generó mucho interés en la comunidad estudiantil, en algunos casos solo por acreditar la materia en el menor tiempo y “dar el brinco” a la licenciatura, y en otros por estudiar con tan renombrada figura de la música nacional.

Al principio, el grupo fue especialmente numeroso, sería impreciso dar una cantidad, pero estábamos allí alumnos

de distintos grados y carreras, con muy diversos niveles de avance en la materia, situación que más adelante llevó a una inevitable reducción de los asistentes a dicha clase.

El curso inició con un repaso de intervalos, de manera que su manejo fluido permitiera una mejor comprensión en la formación y manejo de los acordes, a continuación se estudió la generación de armónicos, que al ser asimilados permitían incluso una nueva comprensión del “cifrado” que se usaba en la armonía, como la impartía el maestro. Se abordó enseguida la formación de acordes y enlaces, y fue en este punto donde el vasto conocimiento de Quintanar, así como su innato talento para la enseñanza, dieron por resultado que se fuera abriendo para los estudiantes una nueva manera de percibir la música, pues el maestro no dudaba en dar ejemplos de obras de los grandes compositores, situación que



Héctor Quintanar

nos iba adentrando en el análisis, y en una comprensión a la que no se podía llegar con la teoría que poblaba la mayor parte de los programas de armonía, nivel de comprensión que se puede sintetizar en una expresión suya, que a la vez revela el alto grado de conocimiento y familiaridad con la materia: “Verle las tripas a la música”.

En poco tiempo teníamos las herramientas suficientes para adentrarnos en el análisis de sonatas de Mozart y Beethoven, cuartetos de cuerdas y sinfonías, de modo que después de dos semestres el examen final fue (junto a otras obras que lamentablemente no podría precisar) el análisis, reducción para piano y elaboración de un coral, nada menos que del preludio al acto I de *Tristán e Isolda* de Wagner.

Como era de esperarse, la exigencia de la materia fue demasiada para la mayoría

de los alumnos, de modo que al cabo de dos semestres el grupo se redujo de manera considerable, quedando casi exclusivamente los alumnos de la carrera de composición. En este punto, el maestro inició un estilo de trabajo similar al que él, en sus años de formación, había cursado con Carlos Chávez; comenzó con el análisis de sonatas de Mozart, para pasar enseguida a la realización de numerosos ejercicios en base al planteamiento armónico, temático y formal de cada una de estas; posteriormente al análisis de varias sonatas y cuartetos de cuerdas de Beethoven y la elaboración de corales de acuerdo a la armonía de dichas obras. A la par, se analizaban partes de sinfonías, de las que recuerdo muy especialmente la primera de Brahms.

Con lo anterior pretendo señalar y resaltar el importante papel del maestro Quintanar en la formación de composi-

tores e intérpretes a su paso por la Escuela de Música, con lo que, aunado a las otras dos vertientes de su actividad, que fueron la dirección de orquesta y la difusión de la música contemporánea, contribuyó a impulsar el crecimiento de la cultura musical en la ciudad de Guanajuato y en gran medida del país.

Junto a las actividades mencionadas durante su estancia en la ciudad de Guanajuato, el maestro Héctor Quintanar no descuidó la composición y continuó con su labor creadora, de la cual destaca la obra que compuso por encargo para la edición XXV del Festival Internacional Cervantino en el año de 1997: su Concierto para piano, estrenado por el maestro Edison Quintana en octubre de ese mismo año junto a la OSUG, dirigida esta por el propio Quintanar.

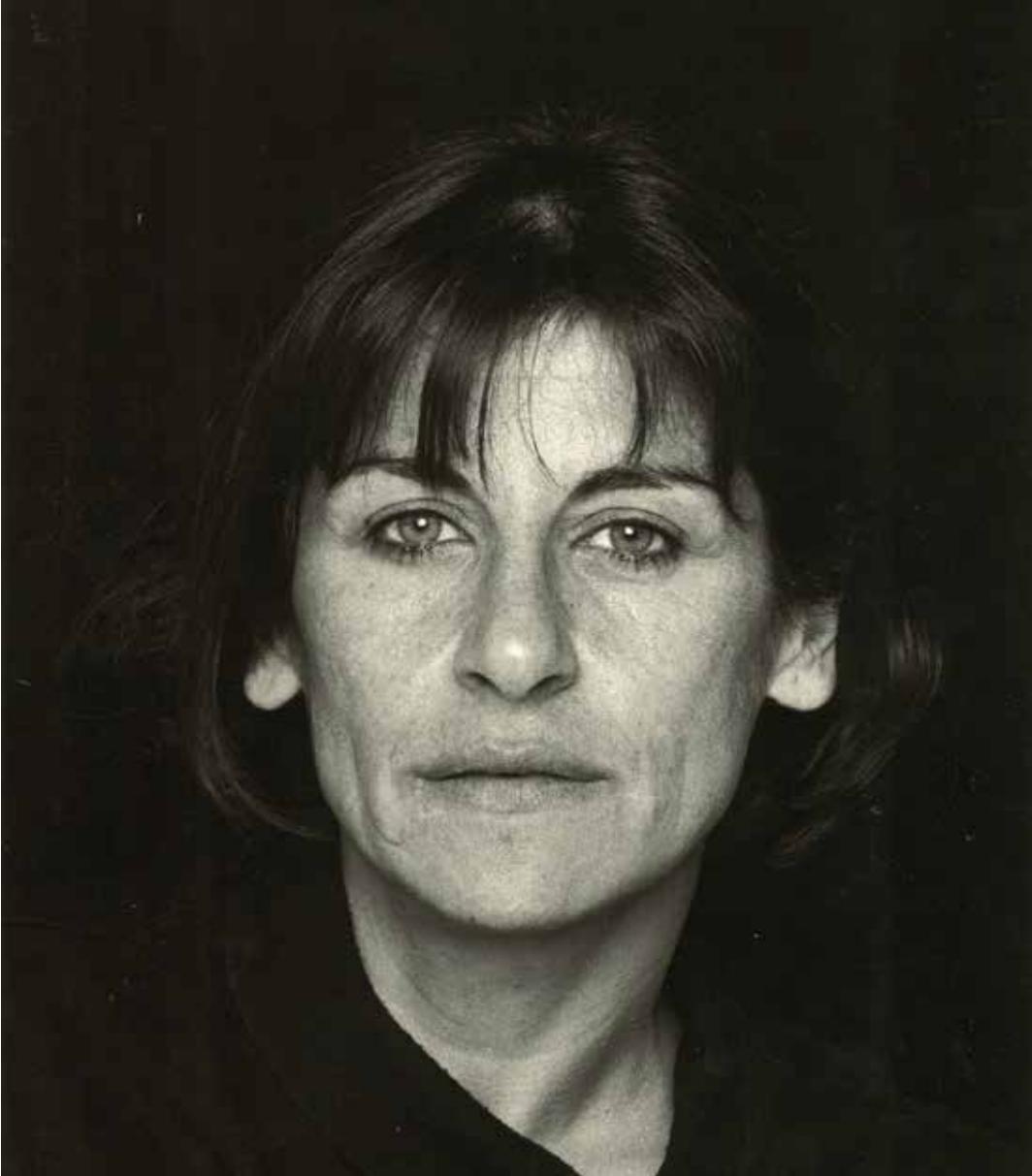
No es fácil resumir en unos cuantos párrafos la influencia que el maestro Quintanar ejerció en sus alumnos y en la actividad musical de la ciudad, quedando aún en el tintero (como se decía anteriormente) mucho que decir de su labor al frente de la OSUG, y sobre todo de la gran calidad humana que, junto a su labor creadora y docente, hicieron de él no solo una figura destacada en la historia musical de México, sino todo un personaje, de esos que influyen en quienes tenemos la dicha de compartir con ellos una parte del sendero de la música, y de esta fábula que se llama... vida.

UN DISPARO AL AUTOR:

# LA MIRADA DE ANA PORTNOY

Por **Alma Reza** / [bcnoticiarte@gmail.com](mailto:bcnoticiarte@gmail.com)

**D**el 30 de enero al 8 de febrero Barcelona celebró la novena edición de BCNegra 2014, encuentro de novela negro-criminal que reúne a los lectores con sus escritores favoritos. El acontecimiento, al que asisten más de seis mil personas, está comisariado por Paco Camarasa, propietario de la librería “Negra y Criminal”, y se desarrolla en un increíble entorno amable y distendido. A lo largo de una treintena de mesas redondas congrega a escritores, críticos especializados y, sobre todo, a un público que desea charlar sobre el género negro-criminal, pero igualmente sobre otros temas de actualidad, como política, literatura e incluso ciencia. Es una celebración en la que participan el Ayuntamiento de Barcelona, más de 40 editoriales, casi 30 librerías, bibliotecas e instituciones culturales, en que no faltan sesiones de cine, clubs de lectura, ciclos de charlas, puntos de intercambio de discos y libros, y sobre todo un ambiente en el que se puede hablar de lo que más nos gusta a los que asistimos, de libros. Aunque esta fue la semana grande, a lo largo del mes de febrero se sucedieron reuniones vinculadas con el género negro, tales como conferencias, cursos, talleres y exposiciones.



“Hago fotos porque soy muy curiosa.  
Me gusta mirar, descubrir lo que percibo  
en un rostro y detener ese instante”.

Ana Portnoy. *Autorretrato*  
Copyright © 2014 Ana Portnoy.  
All rights reserved

Como parte del programa de BCNegra 2014 se presentó una exposición de fotografía titulada “Un disparo al autor”, muestra del excelente trabajo de Ana Portnoy, fotógrafa argentina afincada en Barcelona quien desde hace años retrata a grandes escritores como Jorge Zepeda Patterson, Dona Leon, Petros Márkaris, Gustavo Forero, Maruja Torres y 200 más. El anuncio de esta muestra nos pareció excepcional, porque es una ocasión única de acercarnos a los autores, de ver su cara e imaginarnos su personalidad. Ana Portnoy nos dio esa oportunidad, por ello le pedimos que nos concediera unos minutos, ya que su agenda no se detuvo y siguió fotografiando escritores en la BCNegra 2014.



Leonardo Padura. Copyright©2014 Ana Portnoy. All rights reserved



Petros Márkaris. Copyright©2014 Ana Portnoy. All rights reserved

En el encuentro, Ana nos habló de sus inicios en el mundo de la fotografía, de sus primeras experiencias haciendo retratos familiares y de cómo ganó un concurso en el año 1988, con un reportaje que le permitió por primera vez adentrarse en una historia, y posteriormente colaborar durante cinco años con el suplemento dominical de *El Periódico de Catalunya*. También habló de su trabajo de documentación gráfica en el mundo editorial y cómo, a partir de ahí, la fotografía tomó un lugar muy personal en su vida: “Hago fotos porque soy muy curiosa. Me gusta mirar, descubrir lo que percibo en un rostro y detener ese instante”.



Calos Zanón. Copyright©2014 Ana Portnoy. All rights reserved



Detective. Copyright©2014 Ana Portnoy. All rights reserved

Las fotografías de Ana Portnoy son entrañables pero, sobre todo, dicen algo, dicen muchas cosas. Con sus imágenes nos habla de un instante, el que capta con sobriedad y elegancia, con sencillez y cercanía con el retratado, porque ella sabe captar el alma de la gente, sabe mirar, parece adivinar el momento justo en el que la persona va a esbozar una sonrisa, por ejemplo, la del escritor griego Petros Márkaris. Quienes hemos tenido el placer de leerlo o escucharlo, lo imaginamos así, simpático, sarcástico, inteligente, y esto es lo que nos ofrece Ana Portnoy, un instante efímero que capta con su lente, con su magia.

La exposición es solo una muestra, unas cuantas fotos porque la sala es pequeña. Hacer la selección le resultó difícil y doloroso porque no quería ofender a nadie, porque elegir el diez por ciento de más de 200 fotos era dejar fuera a casi todos, sin embargo, sentía que era el momento de mostrar a los autores y de explicar una parte de esas historias reunidas en casi tres años de trabajo.

Siempre le gustó el cine y la literatura, pero es en la fotografía donde encontró su manera de comunicación, su modo de contar lo que ella ve: “Mi gran obsesión es mirar” —comenta. Aprendió de fotógrafos como Carlos Bosch, Humberto Rivas y Elena Schelesinger, creando, sin lugar a dudas, su propio universo de una mirada muy personal.

La luz es un elemento fundamental de su obra, nunca utiliza *flash*, recurre a la luz natural en busca de la imagen sin artificio, en busca de una sencillez que permita poner en primer plano a su protagonista, y que le conceda captar y transmitir el momento efímero de una mirada, un gesto, una palabra contenida, un sentimiento. Quiere ofrecernos todo eso en una foto, un suspiro irrepetible que capta en un instante y comparte como un momento eterno. Nos ofrece la posibilidad de tener algo que permanezca, no importa si para ello en ocasiones la foto está un poco desenfocada, la prefiere a perder el instante de una expresión: “Porque en la mirada hay algo que no cambia, pueden cambiar las arrugas, el pelo, pero en la mirada hay algo interior que permanece en el tiempo” —dice.

Coincidimos en que para un lector, ver el retrato de un escritor es casi la única oportunidad de acercarse a la persona. “Eso es lo que busco. A partir de lo que veo, me imagino cosas, es darle la oportunidad a otro de hacerse su propia historia, para que lo evoque según su propia sensibilidad”.

La fotógrafa busca siempre una imagen limpia, cómoda, transparente, su único objetivo es que el espectador vea lo que ella ve, que recupere una y otra vez ese instante. Por eso, la obsesión con la luz —la busca, la elige—, una luz frontal que no sea dura, nunca bajo el sol. En la búsqueda de la

espontaneidad, incluso se arriesga: “Trabajo al límite del peligro”. Le gusta desenfocar el fondo para potenciar en primer plano al protagonista de su historia. Es rápida, muy rápida al disparar, da la impresión de que toma la foto sin pensar demasiado, pero es una improvisación muy estudiada, tiene claro lo que busca en cada foto. Debe ser muy rápida porque el gesto se descompone y lo que capta se esfuma en un instante. Se comunica con su retratado sin invadirlo, intenta que esté cómodo, relajado, lo logra porque, entre otras cosas, en sus imágenes no hay artificio, no hay decorados, nada estorba ni sobra, únicamente el protagonista y su alma, esa alma que Ana quiere captar, guardar y compartir.

“Hay fotos perfectas que no te dicen nada, quiero que la foto me evoque siempre algo, tal vez la foto no sea perfecta, pero me encanta captar esa expresión, buscar una sonrisa, un fondo desenfocado para que sea más claro, pues lo importante es la persona”.

La mayoría de las fotos de los escritores están tomadas en la calle: “Disparo cuando están desarmados”. Pero lo fundamental para la fotógrafa es que ellos, después cuando se vean, también se reconozcan. Sus fotos son un acto de complicidad que consigue con respeto y convicción. Tiene muy claro que desea hacer retratos porque le gustan las personas y sus historias, y está convencida que puede contárnoslas.

En el texto de presentación de la exposición, firmado por el escritor Carlos Zanón, leemos: “Ana Portnoy es unos ojos, una voz y un corazón; unos ojos que miran, olvidan y perdonan, unos ojos que miran, aman y recuerdan. Ella mira y dispara. No mueve nada de sitio pero cuando guarda la cámara, ya nada es igual. Como fotógrafa no molesta ni inoportuna, nunca dispara a quien no quiere, nunca deja prisioneros. Ella llega, dispara y no se va nunca”. Y eso es cierto, las fotografías de Ana Portnoy no se irán nunca, serán el momento efímero que guardemos en la memoria.

**Más información:**

<http://bcnegra.bcn.cat/>

<http://www.anaportnoy.com/>



PROGRAMACIÓN

# OSUG

Marzo 2014

Por Josep Jofré i Fradera

---

**E**n el mes de marzo, la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Guanajuato (OSUG) presentará cuatro programas, tres con la orquesta como protagonista, en los que se podrá degustar un amplio repertorio de la mano de dos directores centroamericanos y del director titular de la OSUG, y el último en el marco de la música de cámara en el ciclo Solistas de la OSUG.

---

El primer concierto de marzo, el número cinco de esta primera temporada 2014, tendrá lugar el viernes 7 en el Teatro Principal, cabe mencionar que todos los conciertos en el mes se llevarán a cabo en el mismo escenario, sede de la OSUG, y el horario será a las 20:30 horas, y una hora antes, 19:30 horas, se ofrecerá la charla preconcierto, la cual brinda la oportunidad escuchar de primera mano cuestiones relacionadas con el programa a interpretar.

El programa propuesto por el director salvadoreño Germán Cáceres para este concierto empezará con la *Pasacalle*, op. 1, del compositor austríaco Anton Webern, quien fuera junto con Alban Berg y el maestro de ambos, Arnold Schönberg, componente de la llamada Segunda Escuela de Viena. Dichos compositores son los artífices de uno de los cambios más profundos en la historia de la música, en que, rompiendo definitivamente con la tonalidad, crearon y desarrollaron una nueva manera de construir y articular el material sonoro: el dodecafonismo.

Como obra concertante de este programa, Tekalli Dúo interpretará el Concierto para violín, piano y cuerdas en re menor MW04 de Félix Mendelssohn, compuesto en 1823 cuando el compositor alemán contaba con 13 años de edad. Germán Cáceres abrirá la segunda parte con una obra propia escrita en 1993, *Deploración* para orquesta, con la dedicatoria *in memoriam* a Julián Orbón. Terminará la presentación con el poema sinfónico *Uirapurú*, escrito en 1917 por el compositor brasileño Heitor Villa-Lobos.

El concierto del viernes 14 de marzo, de la mano del director panameño Samuel Robles, iniciará con la suite orquestal *Janitzio*, de la cual su autor, el compositor mexicano Silvestre Revueltas, hiciera dos versiones, la primera en 1933 y la segunda en 1936. A continuación, e interviniendo como solista el dúo Guevara-Zhelezova, la OSUG presentará el Concierto para piano a cuatro manos y orquesta de cámara escrito en 1988 por el prolífico compositor ruso Alfred Schnittke. La segunda parte abrirá con *Variaciones concertantes* de la autoría del propio Samuel Robles. Para terminar la velada se interpretarán las *Tres versiones sinfónicas* que el compositor hispano-cubano Julián Orbón escribiera en 1953.

El programa número 7 de la actual temporada, el último que ofrecerá la orquesta en su conjunto en el mes de marzo, lo dirigirá Juan Trigos el viernes 21. El titular de la OSUG dirigirá la *Sinfonía breve* para orquesta de cuerdas, de Blas Galindo; el Divertimento para oboe y orquesta escrito en 1976 por el compositor y director húngaro naturalizado estadounidense Antal Dorati, y para concluir el concierto se ofrecerá una de las obras más emblemáticas de la llamada música clásica, la Sinfonía núm. 5 en Do menor, op. 67, de Ludwig van Beethoven.

Para cerrar el mes de marzo, el viernes 28 se ha programado un concierto del ciclo Solistas de la OSUG. El grupo de música antigua Capella Guanajuatensis, integrado por Cuauhtémoc Trejo en la flauta traversa barroca, Djamilia Rovinskaia al violín barroco, Mikhail Rovinski como viola da gamba barroca y José Suárez al bajo continuo (clavecín), ofrecerán un programa dedicado íntegramente al compositor alemán Georg Phillip Telemann.

EL MUNDO DE LA ÓPERA  
DE UNA MANERA DIVERTIDA Y COMPLETA EN

# “MORIR EN DO”,

programa de  
Radio Universidad de Guanajuato

Por Dalia Tovar Tovar

Con el propósito de acercar al público a la ópera en un formato divertido, nació en mayo de 2013 un programa de Radio Universidad de Guanajuato llamado “Morir en do”, con la producción de Iván Montes. El proyecto tuvo origen en el marco de los bicentenarios natalicios de Richard Wagner y Giuseppe Verdi.



Franco Zeffirelli en la ópera *Pagliacci*



Plácido Domingo en la ópera *Otello*

“Morir en do”, que tiene una duración de una hora, se transmite los miércoles a las 20:00 horas y retransmite los sábados a las 15:00 y los domingos a las 20:00 horas. Al día 5 de febrero de 2014 se han producido 26 programas y se han presentado óperas de Mozart, Puccini, Bellini, Bizet, Verdi, Leoncavallo, Wagner, Purcell, von Weber, Donizetti, Gluck, Rossini, Pergolesi y Händel.

El programa inicialmente contó con varias secciones: La historia de la ópera, Las grandes voces, Efemérides de la ópera, La ópera en México, Noticias actuales del mundo operístico, Datos curiosos, Anécdotas e incluso un Glosario de terminología operística, sin embargo, Iván Montés explicó que para darle más fuerza al contenido quedarán solo Las efemérides y ¿Sabías que?

## Del lenguaje técnico al lenguaje accesible

Iván Montes trabaja en Radio Universidad de Guanajuato desde hace siete años, es licenciado en música (canto) por la Universidad de Guanajuato y tiene una maestría en programación neurolingüística (PNL) por el Centro Mexicano de PNL, estudios que le han permitido familiarizarse con la ópera (género musical que ha interpretado) y le posibilitan traducir el lenguaje técnico a un formato accesible. Así, al hacer el programa no solo resume la obra, sino que lleva al escucha, paso a paso, a través de la trama.

Es así que además de la base de los aniversarios de Wagner y Verdi, Iván Montes comenta que la idea de “Morir en do” también surgió del deseo de rea-



Iván Montes

lizar un programa sobre la ópera, ya que considera que la mayoría de los oyentes desconoce el género.

En los 26 programas de “Morir en do”, Iván ha dado a conocer autores de ópera de los periodos barroco, clasicismo, romanticismo, belcantismo y verismo, y el propósito axial, comenta, es llegar hasta la ópera contemporánea, incluyendo la de compositores mexicanos.

Las frecuencias de Radio Universidad de Guanajuato donde se pueden oír este y otros programas son: 97.0 AM y 100.7 FM en Guanajuato; 91.1 FM en León y 91.3 FM en San Miguel de Allende; así como en la página [www.radiouniversidad.ugto.mx](http://www.radiouniversidad.ugto.mx)

También pueden sintonizarse a través de la aplicación “Tuneln”, conocida como “La Colmena, Radio Universidad de Guanajuato”, mediante un dispositivo iPhone o iPod Touch con conexión a internet.

# EL ALBERGUE ESPAÑOL

Por Jorge R. Pantoja Merino

*Elijo un futuro sin porvenir. Todo parece tan claro y simple. Voy a escribir...*

Xavier, pronunciándose sobre su vida

Cédric Klapisch Festival Cannes 2005

Foto: Philippe Baledent



Nacido en 1961, Cédric Klapisch ha sido escatimoso sobre sus generales, tan así que es en las indiscreciones de los allegados donde se recogen sus relejes biográficos. Proviene de una familia judía y desde tiempo ha se asumió ateo o, por lo menos, como *apíkoros*, es decir, no-creyente o hereje. La comunidad ortodoxa francesa lo moteja lo mismo de *amharetz*, un ignorante, “una persona de la tierra”, un campesino campanudo, que de *shtetl*, un aldeano semita.

Cuando chavito, Klapisch fue asiduo del cine, que miraba y escuchaba embebido, expresando a sus padres, como al *desgaire*, el deseo de algún día trabajar en el oficio. Guardoso con el dinero, reunió suficiente para estudiar cinematografía en la Universidad III de París. Se tituló en esta Sorbonne Nouvelle con una tesina sobre los comediantes judíos norteamericanos Tex Avery y los hermanos Marx y Woody Allen, intitulada *Le non-sens au cinéma: 6ème sens du 7ème Art* (*El disparate en el cine: el sexto sentido del Séptimo Arte*). Se trasladó poco después, con el fin de perfeccionar las enseñanzas, a la Universidad de Nueva York.

Activista contra el SIDA en los noventa, Cédric Klapisch quiso poner en solfa la fallida propuesta sanitaria, más abacial que médica, del gobierno francés, llena de paja y falta de grano. A fin de subrayarla, se dio a la tarea de rodar varios cortometrajes: *3000 escenarios contra un virus* (1994), que “ingravidió” de información sin poseer el desparpajo y el escorzo de *Un virus no conoce la moral* (1985) de Rosa von Praunheim, *El pez rojo* (1994) y *El deshollinador de las mentiras* (1995).

Su primer largometraje de ficción es *El Alberque Español* (*L'auberge spagnole*, 2002), coproducción franco-española. Su trabajo ulterior, del que es director y guionista, pareceme que en México no ha tenido corrida comercial: *Ni a favor ni en contra* (2003), *Las muñecas rusas* (2005), secuela de *El alberque español*, y *Paris* (2008).

*El alberque español* es una tragicomedia cuyo equipo técnico de realización está conformado, en mucho, por féminas, entre las que destaco a Dominique Colin, directora de fotografía, y Francine Sandberg, a cargo de la edición. No es la suya una fama espectacular, aunque entre los cinéfilos ha quedado endosada.

La cinta, en donde yace su mérito, fue rodada con una cámara numérica —imitando a veces el trabajo de un cineasta amateur— que a causa de su

flexibilidad facilita la edición. Se utilizó igualmente una velocidad acelerada en el movimiento, cámara al hombro y congelamiento de imágenes. Con procaacidad, más que precocidad, Klapisch usa con pericia la *split-screen* (pantalla dividida), que acoge en un momento preciso personajes y acontecimientos desde distintos sitios. La historia, sin visos de realidad, es solo un pretexto para el despliegue técnico.

Desde mocosos, Xavier, de madre hippie y padre industrial, caló el alma de sus progenitores: “Quiero escribir libros”. A ellos pareció no sonarles el sistro que anunciaba el comienzo de una decisión irrevocable. En París, con un fardel vacío de logros, terminó la universidad. Tras una perorata de su padre y las convenciones higiénicas de su madre, acabó por solicitar, para ya no verlos, la Beca Erasmus —bautizada en nombre del humanista holandés del siglo XVI, autor del *Elogio de la locura*— con destino a Barcelona, España, el fin, una maestría en economía. Xavier, frisando en los 23 años va a dejar abandonada a su novia.

En Cataluña, este *franchise* se las verá negras, como cualquier estudiante universitario. Cambia de casa como muda de calzoncillos. Por no haber suficiente alojamiento disponible se entrega a la maniaca devoción de vivir hacinado, el más perfecto de los lugares comunes,



con otros cinco o seis compañeros llegados de otros tantos puntos del planeta que se espían por el ojo de la cerradura, no más que cualesquiera otros en cualquier comunidad universitaria. Con todo, Xavier, interpretado por Romain Duris, no puede creerse lo que está viviendo. La felicidad le refrota el rostro. Traiciona finalmente a su nueva novia y a un neurólogo que le tendió la mano, pues se refocila con su esposa. Se hace rodar la botella de mano en mano, él que no bebía y no puede hacer la vista gorda de unos avances sáficos que mucho le enseñan sobre la naturaleza sensual femenina. Si bien, sigue chapurreando el español de Juan, un mesero, aprenderá bien los chicoleos para galanear y todo “el español de puta madre”.

Sean cual fueren las lecciones aprendidas, Xavier termina un periplo de vida y vuelve a París. En su corazón está solo la idea de convertirse en escritor, aunque no hay decisión donde el hombre no tenga duda.

En *El albergue español* las escenas se desarrollan como los recuerdos que surgen al ver un álbum de fotos ya muy manoseadas que, una y otra vez, se repasan con cierto orden cronológico, y sobre las que caben comentarios y apostillas, no siempre atinadas. Después de todo, la vida no es más que una negociación entre lo viejo y lo nuevo.



---

### *L'auberge espagnole* (Francia/España, 2002).

**Dirección y guion:** Cédric Klapisch.

**Fotografía:** Dominique Colin.

**Edición:** Francine Sandberg.

**Intérpretes:** Romain Duris, Judith Godrèche, Audrey Tautou.

**Duración:** 122 min. Color.

---

---

PRIMER CICLO  
UNIVERSITARIO  
*de Piano*



---

DEL 5 AL 20 DE MARZO DE 2014

TEATRO PRINCIPAL  
GUANAJUATO, MÉXICO.

LA DIRECCION DE EXTENSION CULTURAL PRESENTA

# PRIMER CICLO UNIVERSITARIO *de Piano*

DEL 6 AL 20 DE MARZO DE 2014

**JUEVES 6 DE MARZO**

TEATRO PRINCIPAL 18:00 HRS.

- ▶ **DÚO: ELENA AGUADO-SEBASTIÁN MARINÉ.**

**JUEVES 6 DE MARZO**

TEATRO PRINCIPAL 20:00 HRS.

- ▶ **ALEJANDRO MERCADO / JAZZ - PIANO**

**MIÉRCOLES 12 DE MARZO**

TEATRO PRINCIPAL 20:00 HRS.

- ▶ **EDISON QUINTANA.**

**MIÉRCOLES 19 DE MARZO**

TEATRO PRINCIPAL 20:00 HRS.

- ▶ **ALBERTO CRUZ PRIETO.**

**LUNES 24 DE MARZO**

TEATRO PRINCIPAL 19:00HRS.

- ▶ **SOLISTA: RODOLFO PONCE MONTERO.**

**CAMERATA UNIVERSITARIA**

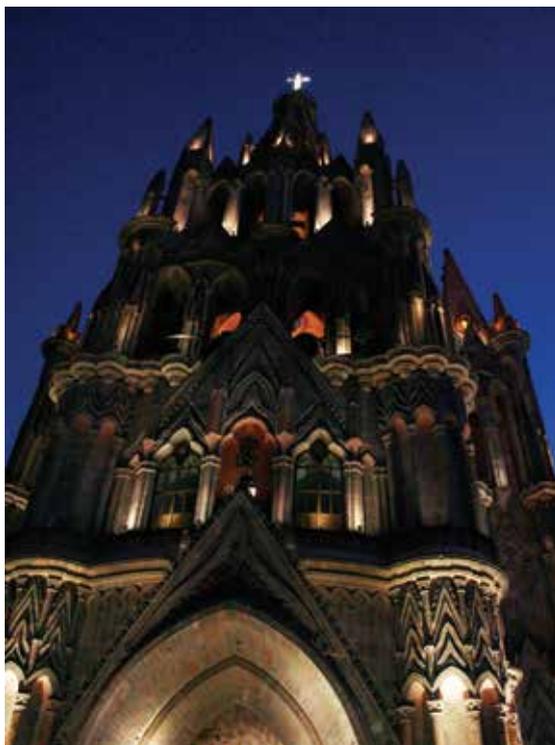
**DIRECTOR: JOSÉ MARÍA MELGAR**

PROGRAMACIÓN SUJETA A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO  
Consulta programa en: [www.extension.ugto.mx](http://www.extension.ugto.mx)

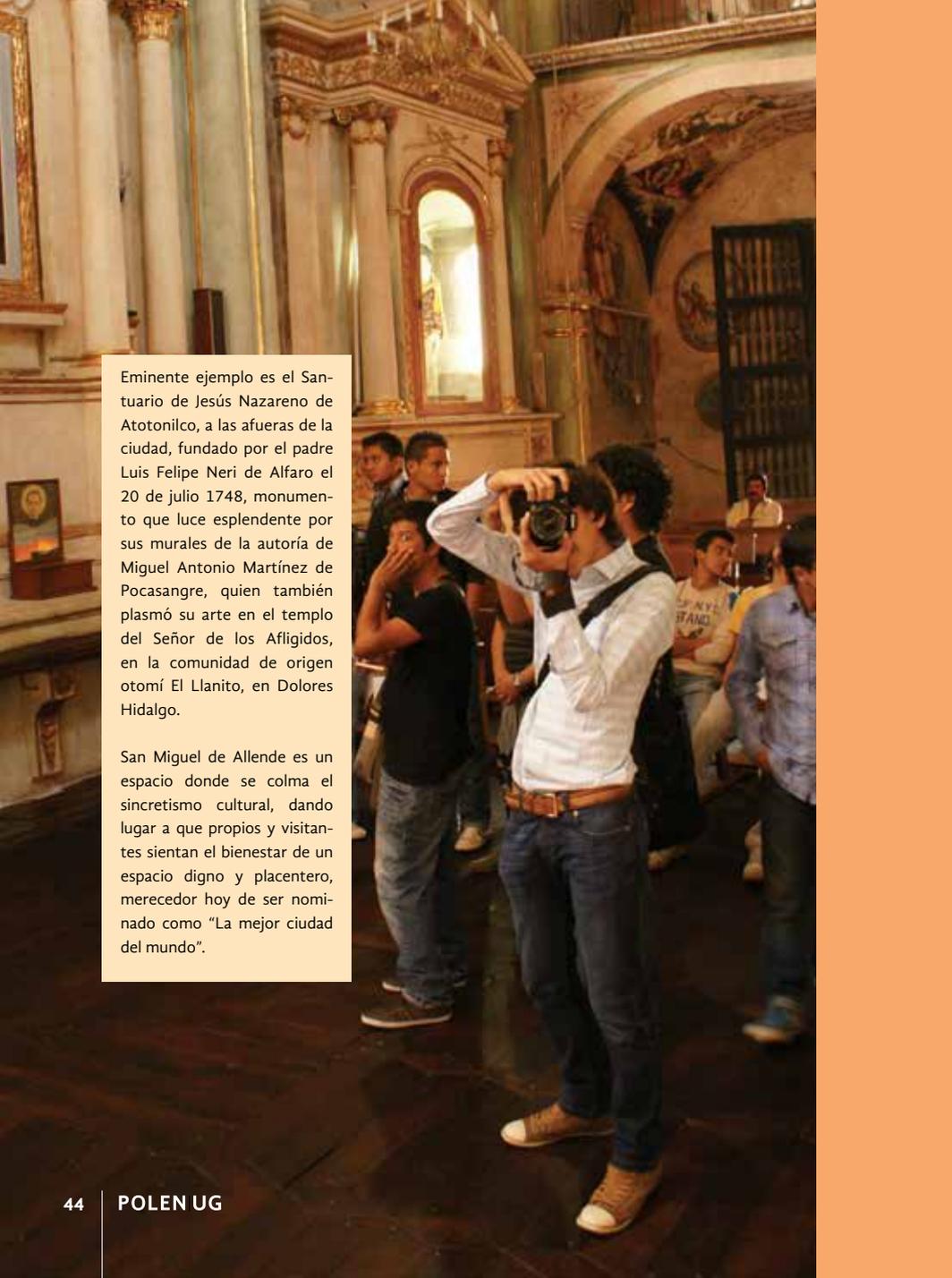
# SAN MIGUEL DE ALLENDE,

una Unidad de Extensión

Por Octavio Hernández Díaz



Disfrutar de un recorrido por San Miguel de Allende, espacio maravilloso que tienen su origen en el siglo XVI, es valorar el pasado. En 1542, el franciscano Juan de San Miguel fundó el lugar, y entre otros importantes sitios destacan la zona arqueológica de Cañada de la Virgen y el templo parroquial, cuya fachada desputa junto a la Plaza de Armas, donde se propuso un estilo neogótico a un edificio del siglo XVIII. Con todo, el entorno de la identidad plena lo da, de manera contundente, la presencia de la arquitectura barroca, neobarroca, neoclásica y neogótica.

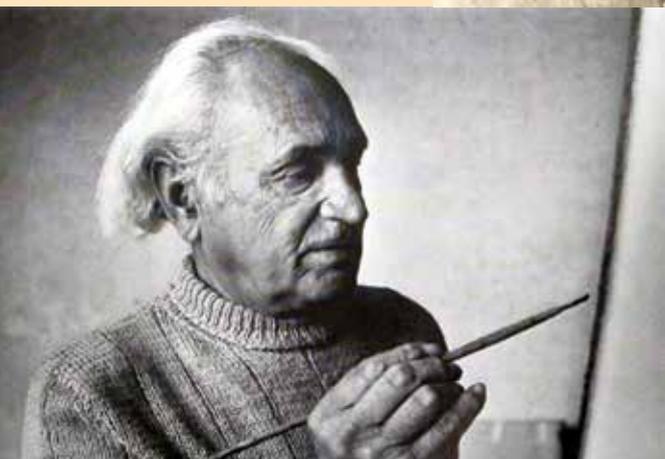


Eminente ejemplo es el Santuario de Jesús Nazareno de Atotonilco, a las afueras de la ciudad, fundado por el padre Luis Felipe Neri de Alfaro el 20 de julio 1748, monumento que luce esplendente por sus murales de la autoría de Miguel Antonio Martínez de Pocasangre, quien también plasmó su arte en el templo del Señor de los Afligidos, en la comunidad de origen otomí El Llanito, en Dolores Hidalgo.

San Miguel de Allende es un espacio donde se colma el sincretismo cultural, dando lugar a que propios y visitantes sientan el bienestar de un espacio digno y placentero, merecedor hoy de ser nominado como “La mejor ciudad del mundo”.

A mediados del siglo XX, la ciudad de San Miguel de Allende cautivó a mexicanos y extranjeros por una atmósfera que conserva un carácter virreinal, un clima templado y un tamaño óptimo para ofrecer una excelente calidad de vida.

Muchos estadounidenses y de otros países se asentaron o decidieron radicar en la ciudad, ejemplo de ello fue James Pinto, excepcional artista que gustaba pintar al óleo, aunque también realizó propuestas decorativas. Se enamoró de San Miguel y junto con su esposa decidieron ser parte de la comunidad. Realizó infinidad de obras, algunas de carácter abstracto —hoy en custodia y parte del patrimonio de la Universidad de Guanajuato—, al igual que la casa de la calle Beneficencia 13, donde pasó sus últimos años llevando a cabo su maravillosa obra.



James Pinto no imaginó que, en suma, de su función pictórica surgiría, en el que fue su hogar, la obra que daría permanencia a su paso por la vida: la Unidad de Extensión de San Miguel de Allende de la Universidad de Guanajuato, crisol que hoy da oportunidad de desarrollarse, académica y culturalmente, a jóvenes y estudiosos de la región noreste del estado de Guanajuato.



La meta cultural en la Unidad de Extensión es ofrecer la oportunidad de impulsar y lograr una educación continua por medio de diplomados, seminarios, talleres, cursos, cualidades culturales y de vinculación a través de mesas redondas, simposios, congresos interdisciplinarios, entre otros. Habría además que agrupar el impacto editorial de productos académicos: libros, revistas (escritos, electrónicos u otros) a nivel local, estatal, nacional e internacional; e igualmente la asistencia científica y tecnológica mediante servicios de asesoría, investigación y consultoría a los sectores público, social y privado.

Esto queda sustancialmente enmarcado en la manifestación cultural auténtica de los universitarios en bien de nuestra sociedad, que incrementa la valía de nuestro contexto, y enaltece el espíritu de los guanajuatenses en el mundo; y de igual manera el pensamiento de hombres y mujeres, que se traduce en una mejor arma para el desarrollo del discernimiento.

Con ello, la difusión del conocimiento se realiza en grado superlativo, pues es claro y con rumbo definido que su misión significa apoyar los proyectos artísticos, culturales y de investi-

gación que cumplan con estándares de calidad, considerando su fuerza sustancial con un gran impacto en la sociedad, de igual manera, suscitar el desarrollo de proyectos de extensión y difusión de la cultura, mediando la integración de las funciones de docencia e investigación en una divulgación permanente.

La Unidad de Extensión en San Miguel de Allende es en sí la casa de los universitarios que conforman las comunidades de los campus y el Colegio del Nivel Medio Superior de esa región, espacio donde la hospitalidad de su personal académico y administrativo se despliega en la amabilidad, siendo una plataforma en la que la colaboración de los grupos artísticos y de todas las manifestaciones culturales de las divisiones y sus departamentos pueden participar con acontecimientos de interés.

San Miguel de Allende, James Pinto, la Universidad de Guanajuato y su Campus Guanajuato simbolizan un importante trinomio cultural, foro para el acogimiento de intelectuales que manifiestan su pensamiento, opinión e ideas en el marco de la libertad que a los universitarios nos hace libres.

UNIVERSIDAD DE GUANAJUATO  
DIRECCIÓN DE EXTENSIÓN CULTURAL

# 100 años de María Félix

PRÓXIMAMENTE



cineclub

UNIVERSIDAD DE GUANAJUATO · DIRECCIÓN DE EXTENSIÓN CULTURAL · CINE CLUB

1VI FERIA DEL LIBRO Y  
FESTIVAL CULTURAL UNIVERSITARIO  
CICLO DE CINE:

# ÚNICAMENTE PARA TUS OJOS

❖ PRIMAVERA DE CINE ❖  
❖ ÓMNIBUS MUSICAL Y ANEXAS ❖  
❖ CONVIVENCIA EN FAMILIA ❖

CURADURÍA: JORGE R. PANTOJA MERINO



DEL 6 AL 18 DE ABRIL DE 2014

SEDES: TEATRO PRINCIPAL, AUDITORIO EUQUERIO GUERRERO  
Y ESCALINATA DE LA UNIVERSIDAD DE GUANAJUATO

[www.extension.ugto.mx](http://www.extension.ugto.mx)

Fotografía: Theda Bara en *The Vampire* (1915)